

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

Trailer Tow Harness Faisceau de Fils D'attelage de Remorque Arnés de Remolque

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

20113-037

Rev. B

8/13/08

ENGLISH

TOOLS REQUIRED

Drill (3/32" & 1/4" Drill Bits), 2" Hole Saw, Philips Head Screwdriver, Center Punch

1. Locate the vehicle's 7-way factory harness on or near the rear bumper **A**. Separate these connectors, being careful not to break the locking tabs. Ensure that the mating surfaces are free of dirt. Clean if necessary. Install the Trailer Tow Harness between the mating plugs.
2. Determine a suitable mounting point (usually on the Driver's side between the rear post and the wheel well area) and route the harness to this location **B**. When routing make sure you have some extra length (approximately 4" or more) that will be needed in step 5. In addition, make sure that the trailer's wire harness has adequate length to reach this point and that you have at least 5" of clearance behind the mounting surface for installation **C**.

⚠ WARNING

Route the wire being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

NOTE

Cut away view of truck rail. Make sure there is at least 5" of clearance for mounting.

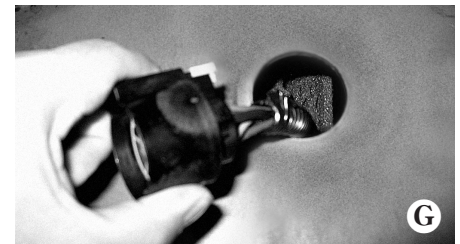
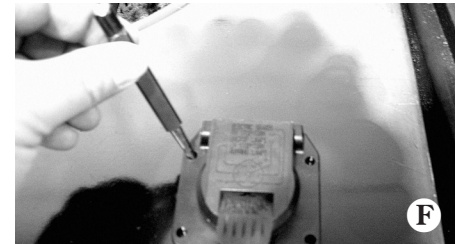
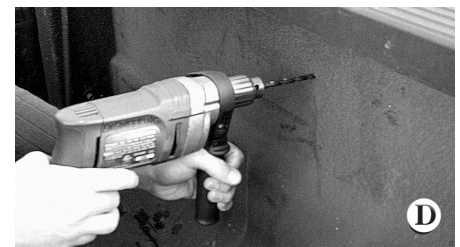
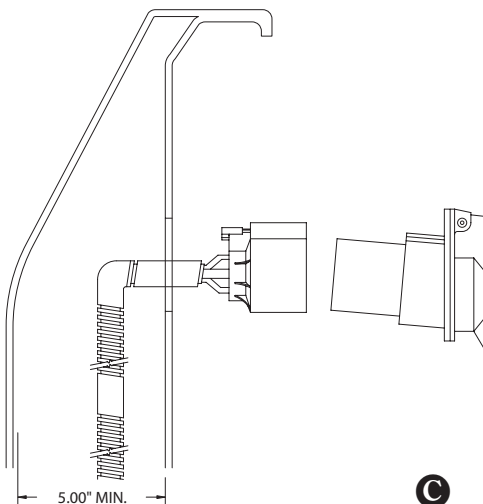
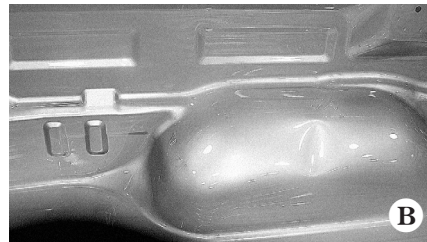
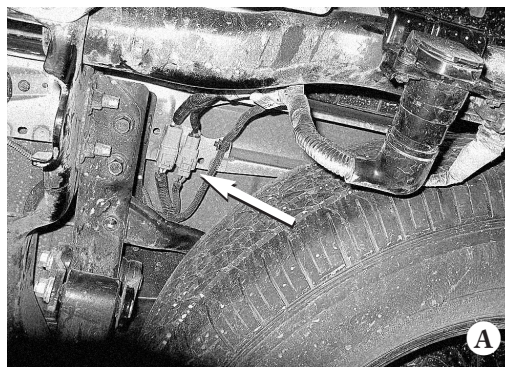
3. Once a suitable mounting location is found, drill a pilot hole using a drill and 1/4" bit **D**. Re-check your mounting location and wire lengths and then use your 2" hole saw to finish cutting the mounting hole **E**.

NOTE

If the vehicle has a bedliner it will need to be notched or use a longer set of screws (not provided) and mount directly into the bedliner and body panel.

NOTE

Use rust-proof coating in drilled areas to prevent future rusting (not provided).



⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

4. Using the 7-way end as a guide, mark the mounting hole locations with a center punch **F** and then drill four 3/32" holes as marked.

NOTE

Use rust-proof coating in drilled areas to prevent future rusting (not provided).

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

5. Route harness thru mounting hole and connect the 7-way end to the harness **G H**. Using the 4 self-tapping screws, mount the 7-way harness to the vehicle surface.

⚠ WARNING

All connections must be complete for the Trailer Tow Harness to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

NOTE

On some vehicles you may need to add a fuse or relay (not provided) to complete all of the functions going to the 7-way. Consult your owner's manual for locations.

6. Secure the harness to the vehicle, using the cable ties provided.

⚠ WARNING

Route the wire being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

⚠ WARNING

When plugging in the wiring harnesses and other connectors into 7 way connectors at the rear of the vehicle use dielectric grease to seal the connection. This will keep moisture from compromising the connection and potentially setting off an error code on brake controls and preventing plug corrosion. If an error code is found, the error codes on the brake controls will reset to normal after the connectors are disassembled and dried out.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS

Perceuse (mèche de 3/32 et 1/4 po),
Scie-cloche de 2 po, Tournevis à pointe
cruciforme, Écarteur de panneau de garnisage

1. Repérer le faisceau de fils à 7 voies du véhicule sur ou à proximité du pare-chocs arrière **A**. Débrancher ce connecteurs, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. S'assurer que les surfaces qui entrent en contact sont exemptes de poussière. Nettoyer au besoin. Installer le faisceau de fils de l'attelage de remorque entre les paires de prises.
2. Repérer un point de montage adéquat (habituellement du côté conducteur entre le montant arrière et le passage de roue) et acheminer le faisceau à cet endroit **B**. En acheminant le faisceau, s'assurer de disposer de la longueur supplémentaire (environ 4 po [10 cm] ou plus) qui sera requise à l'étape 5. De plus, s'assurer que le faisceau de la remorque est suffisamment long pour atteindre ce point et que l'on dispose d'un dégagement d'au moins 5 po (13 cm) à l'arrière de la surface de montage pour l'installation **C**.

⚠ AVERTISSEMENT

Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.

REMARQUE

Vue de coupe de la paroi de caisse. S'assurer de disposer d'un dégagement d'au moins 5 po (13 cm) pour le montage.

3. Une fois trouvé un point de montage adéquat, percer un trou de guidage à l'aide d'une perceuse et d'une mèche de 1/4 po **D**. Réviser le point de montage et la longueur des fils, puis utiliser une scie-cloche de 2 po pour terminer le perçage du trou de montage **E**.

REMARQUE

Si le véhicule est doté d'une doublure de caisse, il sera nécessaire d'encoher celle-ci ou d'utiliser des vis plus longues (non fournies), puis d'effectuer le montage directement dans la doublure de caisse ou la tôle de carrosserie.

REMARQUE

Utiliser un enduit antirouille (non fourni) sur la zone percée afin de prévenir la corrosion.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

4. En se servant du connecteur à 7 voies comme guide, marquer les trous de montage avec un pointeau **F**, puis percer quatre trous de 3/32 po.

REMARQUE

Utiliser un enduit antirouille (non fourni) sur la zone percée afin de prévenir la corrosion.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

5. Faire passer le faisceau à travers le trou de montage et le raccorder au connecteur à 7 voies **G****H**. À l'aide de quatre vis autotaraudeuses, monter le faisceau à 7 voies sur la surface du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le faisceau de fils d'attelage de remorque fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

REMARQUE

Certains modèles de véhicule exigeront l'ajout d'un fusible ou d'un relais (non fournis) pour activer toutes les fonctions d'un faisceau à 7 voies. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour connaître les emplacements.

6. Fixer le faisceau au véhicule à l'aide des attaches de câble fournies.

⚠ AVERTISSEMENT

Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du branchement de faisceaux de fils et autres connecteurs dans les connecteurs à 7 voies à l'arrière du véhicule, utilisez de la graisse diélectrique pour rendre la connexion étanche. Cette graisse empêchera l'humidité de nuire à la connexion et de possiblement envoyer un code d'erreur à la commande de freins, tout en prévenant la corrosion des fiches. Si un code d'erreur se manifeste, les codes d'erreur dans la commande de freins reviendront à la normale une fois que les connecteurs auront été démontés et asséchés.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Taladro (broca de 3/32" y 1/4"),
Sierra perforadora de 2", Destornillador
de estrella, Corte el removedor de paneles

1. Localice el arnés de fábrica de 7 vías del vehículo sobre o cerca del parachoques posterior **A**. Separe este conectores, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Cerciórese de que las superficies de acoplamiento estén libres de suciedad. Limpie de ser necesario. Instale el arnés de remolque entre los terminales de acople.
2. Determine un punto de montaje adecuado (por lo general en el costado del conductor entre el poste posterior y el área de alojamiento de rueda) y direccione el arnés hacia este punto **B**. Al direccionar el arnés cerciórese de que tiene longitud adicional (aproximadamente 4" o más) que se necesitarán en el paso 5. Además, cerciórese de que el arnés de cables del remolque tenga la longitud adecuada para llegar a este punto y que tiene al menos 5" de espacio detrás de la superficie de montaje para instalación **C**.

⚠ ADVERTENCIA

Dirija el cable con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable.

NOTA

Vista recortada del larguero de la camioneta. Verifique que haya al menos 5" de espacio para montaje.

3. Una vez encuentre un punto adecuado para montaje, perforo un orificio piloto con taladro y broca de 1/4" **D**. Vuelva a revisar el punto de montaje y las longitudes de cables y luego use la sierra perforadora de 2" para terminar el corte del orificio de montaje **E**.

NOTA

Si el vehículo tiene recubrimiento se tendrá que entallar o tendrá que usar un juego más largo de tornillos (no se suministran) e instalar directamente dentro del recubrimiento y panel de la carrocería.

NOTA

Use una capa contra el óxido en las áreas perforadas para evitar el óxido (no se suministra).

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

4. Con el extremo de 7 vías como guía, marque los puntos de los orificios de montaje con una perforadora central **F** y luego taladre cuatro orificios 3/32" como se marcaron.

NOTA

Use una capa contra el óxido en las áreas perforadas para evitar el óxido (no se suministra).

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

5. Dirija el arnés a través del orificio de montaje y conecte el extremo de 7 vías al arnés **G****H**. Con los 4 tornillos de auto-enroscado, instale el arnés de 7 vías a la superficie del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el arnés de remolque funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

NOTA

En algunos vehículos podría ser necesario agregar un fusible o relé (no incluido) para completar todas las funciones que se dirigen hacia el conector de 7 vías. Consulte las localizaciones en el manual del propietario.

6. Asegure el arnés al vehículo con los cables de amarre que se suministran.

⚠ ADVERTENCIA

Dirija el cable con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable.

⚠ ADVERTENCIA

Al conectar los arneses de cableado y otros conectores en los conectores de 7 vías en la parte posterior del vehículo use grasa dieléctrica para sellar la conexión. Esto evitará que la humedad comprometa la conexión y potencialmente dispare un código de error en los controles del freno e impedirá la corrosión del enchufe. Si se encuentra un código de error, los códigos de error en los controles del freno se reestablecerán a normal después de que los conectores se desarmen y se sequen.